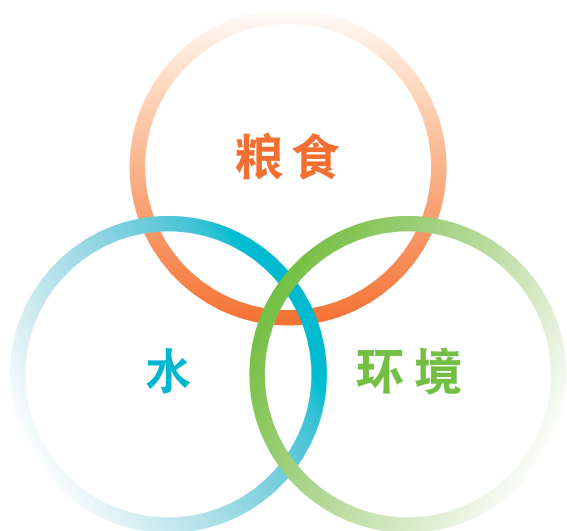


For Earth, For Life
Kubota

KUBOTA REPORT 2014

事业和企业社会责任(CSR)报告书

久保田的职责




久保田集团由 19 岁的久保田权四郎于 1890 年创立,从铸件产品起步,凭借“坚持就会胜利”、“不怕失败”的信念,在日本首次实现自来水管国产化和农业机械化,为社会发展作出了广泛的贡献。

“只有投入全部知识和整个灵魂才能创造出可推动国家发展的商品”

“不但要技术卓越,还要能够造福于社会”

久保田集团在长期的发展过程中继承了创始人的这种信念以及三种精神,与员工共同成长,将事业推向全球,真正成为为社会所需的企业集团。



通过实现农业的高效化，为粮食的丰产与稳产作出贡献

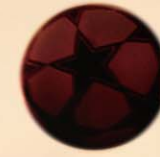
目前，全球由于人口增长非常需要稳定的粮食生产。久保田充分利用在日本长年积累的水稻耕作机械化技术，为亚洲各国解决农村人手不足、农业的高效化做出了贡献。

今后的久保田将正式进军旱作大型农耕机械市场，在实现企业中长期成长的同时，为世界粮食的稳定生产做出更大的贡献。



通过完善水处理的基础设施，为安心的供水与废水再生做出贡献

久保田的水事业历史，是由创始人久保田权四郎于120年前在日本首次成功推出国产自来水用铸铁管开始的。久保田作为生产“从供水到排水”的与水相关产品的综合厂商，为日本国内的基础设施建设做出了很大的贡献。今后，希望能为经济显著成长的亚洲各国解决水与环境领域方面的问题做贡献。



通过完善社会基础设施建设，为创造舒适的生活环境与保护地球环境作出贡献



新兴国家随着高速的经济增长，环境破坏的严重性也越来越显著。久保田正积极致力于把处理日本60年代公害严重时期积累的经验和技术用于保护地球环境之中。而各种建设机械、空调设备、自动售货机等，也能为打造整洁舒适的城市和生活环境基础设施建设做贡献。

Contents

久保田的职责	1
社长致词	7
管理	
企业治理	11
内部控制系统	12
经济性报告	
财务要点	13
机械部门	15
水与环境部门	17
社会性报告	
全力满足顾客的需求	19
努力打造有干劲、 有活力的工作环境	21
为国际社会和地区社会做贡献	23
环境报告	
久保田集团的环境经营	25
久保田集团的企业活动， 旨在为全球环保做贡献	27
公司信息	
公司概况·公司役員	29
产品的变迁	30
久保田事业的发展	31
全球网络	33

编辑之际

本报告精选久保田集团在事业活动中挑战全球性课题的有代表性活动，编辑成使利益相关者易于理解的报告书。

■ 关于装订版和网页版

装订版比较简洁易懂，为了能让大家更易了解久保田，以图片为中心来介绍公司的各种活动。

网页版在刊载有关经营和企业社会责任的最新信息、详细数据以及更新消息等方面，除了保证公开的信息充实之外，还对装订版的内容作了更详细地介绍。

装订版PDF：

 <http://www.kubota-global.net/cn/csr/reportpdf/2014/14alldata.pdf>

网站版：

 <http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/r2014.html>

久保田全球企业形象

久保田集团为了在创业以来承继的精神和共通的价值观之下，团结一心，共同推进企业活动，于2012年10月制定了世界共通的企业理念“久保田全球企业形象”。将粮食、水、环境视为一个综合课题，为在全球解决这个课题做出贡献，这就是久保田的职责。



精神 — 我们的信念与态势 —

- 一. 发挥综合能力，通过开发高性能的产品和技术，为社会发展作贡献
- 一. 立足现在，开拓未来，为公司的繁荣和员工的幸福而努力
- 一. 以创造性和勇气挑战未知领域

品牌宣言 — 我们的承诺 —

For Earth, For Life


职责 — 我们的使命 —

粮食、水、环境是人类生存不可缺少的要素。
久保田集团通过优异的产品、技术和服 务，
为实现粮食的丰产与稳产、
提供安心的供水与废水再生、
创造舒适的生活环境作出贡献，
并承诺为地球与人类的未来而持续努力。

CSR经营的基本方针

久保田集团的全体员工，在企业理念“久保田全球企业形象”之下，每一位员工都负起责任，发挥作用，开展企业活动，为社会（利益相关者）做出贡献。久保田集团将继续努力，实现与社会相辅相成的持续发展。

※CSR=Corporate Social Responsibility（企业的社会责任）

久保田集团与社会相辅相成的持续发展

- 可持续成长
- 提高企业与品牌价值
- 提高社会的信任与评价

企业理念

展开
“久保田全球企业形象”

行动规范

遵守久保田集团行动宪章与行为准则

1. 客户满意度
2. 基于遵纪守法和伦理的企业活动
3. 对人权的尊重
4. 创造安全且充满活力的工作环境
5. 保护地球环境与区域环境
6. 与国际社会和区域社会共生
7. 提高经营的透明度，履行说明责任

通过事业实践 CSR

● 推进“粮食、水、环境”领域的事业

通过提供满足社会期待和需求的产品与服务，实现事业成长

● 面向利益相关者的诚实而确切的努力

作为事业基石的 CSR

- 确立企业治理体制
- 彻底的合规守法（遵守法令及基于伦理道德的行动）
- 内部控制系统的落实与强化

提供社会价值

为顾客	提供优秀的产品、技术、服务
为供应商	推进公平公正的交易（CSR采购）
为股东与投资者	确保稳定的利益与确切的还原
为地区社会	为地区社会做贡献、环境保护与美化环境
为地球环境为子孙后代	降低环境负荷、环境风险
行政方面	缴纳税金、遵守法规等
为员工	使员工有干劲，提供便于工作的环境

■ 报告对象组织

原则上，以久保田集团全体为对象。

经济性报告

刊载有按照美国会计准则而编制的合并计算数据。
2013年度:162家合并子公司，18家权益法关联公司

社会性报告

刊载以久保田总公司为中心的集团公司的活动成果。

环境报告

刊载久保田总公司及合并子公司162家（日本国内61家、海外101家）的活动成果。

■ 关于网站信息

久保田集团的活动报告，通过本报告书与网站来进行。
关于本册未能刊登的更多信息，请访问本公司的网站。

<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/r2014.html>

■ 报告对象期间

以2013年度（2013年4月至2014年3月）的活动为中心进行了刊载。关于环境报告对象期间，日本国内是从2013年4月至2014年3月，海外是从2013年1月至2013年12月。其中一部分，还刊载了最近发生的事情。

■ 所用参考指南

- 日本环境省《环境报告指南（2012年版）》
- GRI (Global Reporting Initiative)《可持续发展报告指南 第3.1版》

■ 关于问卷调查

敬请各位提出宝贵的意见和感想。谢谢您的合作。

<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/questionnaire.html>

企 划 CSR统括部
编辑·发行 企业公关部

有关对未来预测的免责声明

本资料中记述的预期业绩以及对未来的预测，是本公司根据现时点可能获得的信息进行判断的结果，其中含有潜在性风险和不确定性。为此，因各种因素的变化，实际业绩与所记述的未来预测之间有可能发生较大差异。

关于“久保田全球企业形象”、“行动宪章与行动标准”的详细信息，请浏览网页

<http://www.kubota.com.cn/c-data/identity.html>

在粮食、水与环境领域为社会做贡献，
实现更大的成长

代表取締役社长

末 股 昌 俊

大家好。我是这次就任代表取缔役社长的木股昌俊。自2014年6月，益本康男·前代表取缔役会长兼社长突然辞世，一直担任代理社长之职，这次经股东大会表决同意于同年7月就任代表取缔役社长。

前社长在生前曾反复强调“变革就是要不安于现状，勇于挑战新事物，加速实现全球化是久保田企业生存之根本”。我们要继承为我们描绘了公司未来事业蓝图，并为之奋斗不息的前社长的遗志，为能在“粮食、水、环境”领域的全球市场中，成为举足轻重的集团企业不断努力前进。

承继2014年度的经营方针

我将承继本年度初制定的经营方针及主要经营举措，并继续将之贯彻执行。

<主要经营举措>

(1)加速战略市场的事业发展

久保田为实现持续性中长期的发展，把“正式开拓旱作大型农业机械市场”与“开展亚洲的水与环境事业”

作为战略性经营措施而加速实施。

久保田迄今为止，都是以在日本国内市场积累的水稻耕作农业机械为基础来扩展海外事业的，但今后，将正式进军耕作面积相当于水稻面积4倍的旱作农业机械市场。为了与既存的欧美的农业机械制造商并驾齐驱开展旱作大型农机市场业务，并建立起坚固的地位，必须抓紧扩充产品阵容，完善扩大销售服务网点，加速开展相应业务。

在水与环境领域，将以在中国设立的工程及水泵等公司为起点来扩大推展相关业务。东南亚方面也正在拓展如在马来西亚、印度尼西亚承接的棕榈油废液处理装置等新业务。另外，还将积极推动2012年收购的子公司在当地充分发挥基地的作用。

(2)加强全球事业运营体制

在面对如何更进一步拓展海外市场方面，我极力推行主要业务功能全球化或者本土化。为实现全球市场更大的成长与发展，我们必需扩充并完善研究开发体制，积极致力于符合当地需求的产品开发。今后，为了更彻底地做到“把握市场”，在明确国内开发基地与海外开发基地所司职

责的基础上，推行加强研究与开发的体制。

与此同时，对于日本这个母市场，我们将更加以重视并扩大业务发展。

(3)重新构建水与环境事业框架

与机械事业相比，海外业务进展迟缓的水与环境事业方面，除了力图在全球市场上设法拓展业务外，必需以长期发展的角度重新构建事业框架。从成长性和收益性两大观点出发，对业务与产品进行再验证，对需重点强化的产业应积极投入经营资源，而对持续低迷产业，必须集全公司之力来改善业绩。

关于新经营体制

我将承继前社长建立的“社长直辖事业部门制度”这一管理体制，以便切实完成前期制定的各项目标。通过由公司顶层的社长及取缔役等的经营干部会议，能充分及时地听取经营干部建议，通过反复讨论，快速做出经营决策。这样，不仅能坚承一直以来强调的“提高经营决策速度”及“彻底贯彻执行直辖”等精神，还能加强推动决策的执

行速度与力度。包括我在内的经营干部们一定以身作则，提高决策速度。

实现重视“现场”之经营

迄今为止，我曾历任了国内外的生产、销售及采购等各部门职务。因此我非常理解这些现场的辛苦与困难，也非常了解这些现场可能发生的问题与课题。“重视立足于技术与制造的现场”也是前社长一直贯彻执行的经营基本方针。我也将在全面传承这一方针的同时，不仅仅只停留在技术与制造的现场上，更将全面追求包括研究开发、技术制造以及市场营销等与之相关的一切。彻底巩固这些可称为制造商根基的领域，以期达到发展壮大企业的目的。同时，在全球市场更将致力于加速实现事业的飞跃成长。

拓展事业相关之各方面

(1) 市场营销

今后的事业发展，必须以长期发展的眼光来开展全球规模的市场营销，而与之相配套的技术及产品的开发

更是不可欠缺。市场营销的根本，不用说那就是“顾客第一主义”。我认为，以超出顾客想像的速度为顾客提供超越他们“期望值”的商品和服务，这就可称之为“感动”。为能实现此目标，必须更致力于追求市场营销、技术开发与生产制造上的完美。

(2) 技术开发

将以拓展战略市场所必需的技术开发为中心，重新构建研究开发基地及体制。按前述方针，准备将迄今为止的以事业部为中心的研究开发活动，从公司整体以及全球化的角度来重新审视改进，制定集团整体的技术战略方针，并将之付诸于实施。

另一方面，无论国内还是海外，根据各地实情，及时进行符合当地实情的技术开发及产品开发的重要性都愈益显著。尤其要以海外主要基地为中心，促进研究开发活动的本土化。

(3) 加强技术与制造能力

在技术制造方面，从全球化生产的发展趋势及久保田产品特性两个观点出发，确立起更高层次的“久保田

生产方式”。建立能体现久保田生产方式的生产基地，以及培养充满“改善精神”能成为基地支柱的人才，从而实现把事业拓展到全球，这就是我的目标。为此，希望各生产基地都能做到“创造令人感动的商品、打造能生产感动之工厂”。

另外，对于支撑“Made by KUBOTA”根基的采购部也需要促进全球化。去年，采购本部统并成为公司的一个专有部门，达到了加强各业务部门、各基地间的合作。今后，在确保能胜任全球采购职责的人才外，还希望能在跨越事业壁垒，实现构建全球规模的集团采购网点等方面，再接再厉，不断前进。

实现更大的成长

前社长在每期的经营方针中都会强调指出，“要勇于挑战开拓新事业及新市场”，如此“久保田事业才能实现飞跃成长”，为此“必需大幅度提高技术力与生产制造力”，从而才能“实现整体经营的全球化”。我将完全继承这些方针，为企业未来的发展竭尽所能，并把久保田打造成“通过解决粮食、水、环境领域方面的课题为社会做贡献的、

具有充分挑战精神的企业”。另外，对于员工来说，我希望久保田是一个“充满希望、通过工作能实现自我成长的企业”。为了让久保田集团能成为一个令人骄傲的企业，我们全体员工将团结一致、不断努力进取。希望大家能继续给予理解与支持。



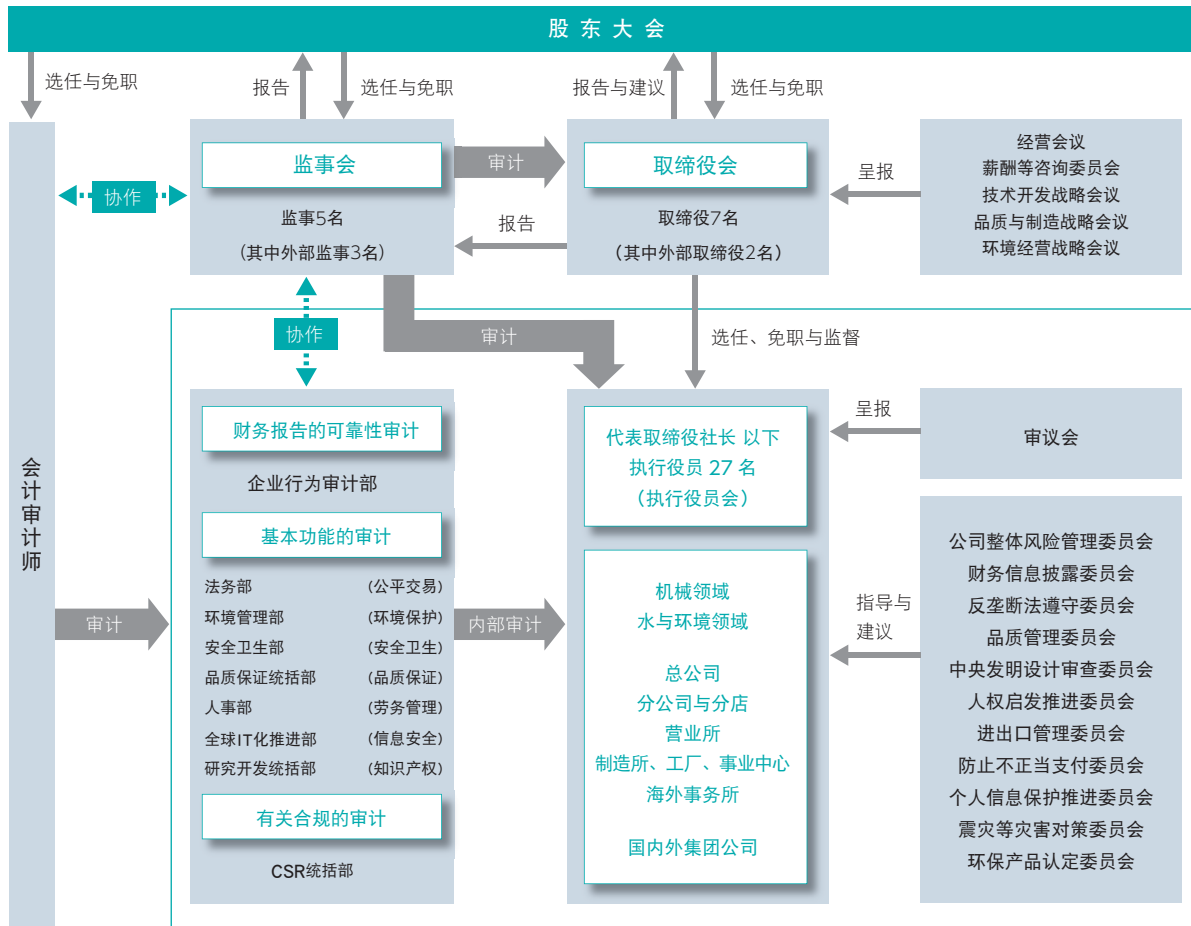
社长・木股昌俊 简介

- 1977年 4月 进入久保田铁工株式会社(现株式会社久保田)工作
 - 2001年 10月 担任筑波工厂厂长
 - 2005年 6月 就任取締役
 - 2007年 4月 任机械营业本部副本部长
 - 2008年 4月 就任常务取締役
 - 2009年 4月 就任取締役常务执行役員
机械事业本部副本部长、机械营业本部长
 - 2010年 7月 就任专务执行役員
8月 就任SIAM KUBOTA Corporation Co., Ltd. 社长
 - 2012年 4月 担任水与环境领域的负责人及东京总公司事务所长
6月 就任取締役专务执行役員
8月 掌管Corporate Staff部门、担任水处理事业部长
 - 2013年 4月 担任采购部本部长
 - 2014年 4月 就任代表取締役副社长执行役員
7月 就任代表取締役社长、至今
-

企业治理

为了迅速应对经营环境，提高经营的透明度等，我们确立了如下的企业治理体制。

■ 企业治理体制图 (截至2014年7月1日)



取締役会

取締役会决定战略决策，并监督取締役及执行役员的职务执行情况。取締役会由7名取締役(其中，外部取締役2名)组成。除了每月定期召开一次取締役会以外，也根据需要随时召开，会上审议并决定经营计划的相关事项、资金计划、投资、事业重组等重要经营课题。

执行役員会

本公司引进了执行役員制度。执行役員会由社长及执行役員组成。除了每月定期召开一次执行役員会以外，也根据需要随时召开，社长向执行役員指示和传达取締役会的方针和决议事项，执行役員向社长报告业务执行状况。

监事会

本公司设有监事。监事会由5名监事(其中，外部监事3名)组成。每年召开4次监事会，除了定期的会议以外也根据需要随时召开，也根据需要随时召开，会上商议和决定审计方针、审计报告等事项。

经营会议、审议会

经营会议作为取締役会的前项议程，在投资、融资、中期经营计划等经营重要事项上发挥作用，专职监事中2名作为观察员参加会议。审议会作为社长的咨询机构，负责对经营会议审议项目之外的社长决断事项以及特别任命事项进行审议，组成成员中不包括社长，并且1名专职监事作为观察员参加会议。

内部控制系统

久保田集团的内部控制系统是基于“风险管理是事业活动的根基”的认识，并且在事业活动中“如发现不完善立即改正”，不懈地进行扎实的改进，在彻底遵守法令的同时，努力实现业务标准化等，以提高业务水平。

■ 风险管理的审计件数

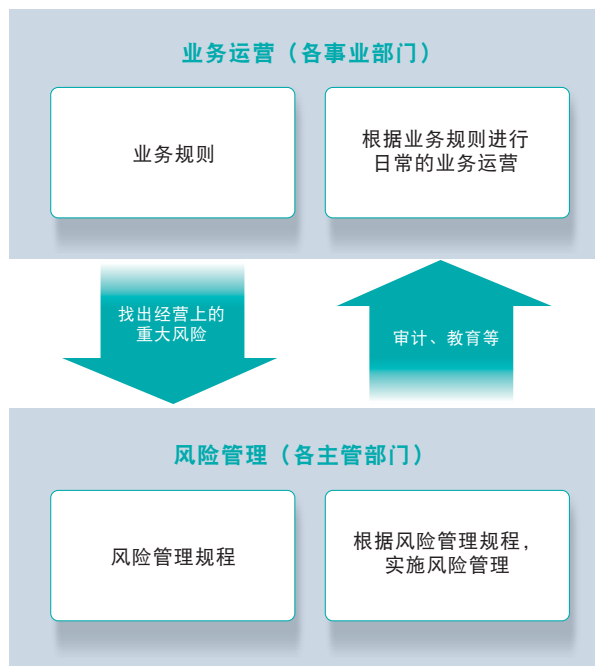
风险管理事项		2013年度 审计件数(总数) ^{※1}
财务报告相关的 内部控制	财务报告	4,429
公司基本功能相关的 内部控制	公平交易	120
	环境保护	12,106
	安全卫生	2,904
	品质保证	768
	劳务管理	5,996
	信息安全	1,700
	知识产权	539
合规相关的 内部控制	遵守设备相关法规	498
	震灾等灾害对策管理	72
	遵守建设业法	798
	人权启发 ^{※2}	—
	安全驾驶管理	120
	防止不正当支付	430
	机密信息管理	515
	个人信息保护	257
	进出口管理	200
	遵守物流相关法规	361

※1 审计件数(总数)・・・各对象部门进行审计项目数的总和。

※2 人权启发・・・2013年度开办了多个以培训、信息发布、后续追踪调查结果为主的各种活动。

内部控制系统的运营状况

在全球事业加快展开的情况下，我们深刻认识到，基于内部控制治理框架开展风险管理活动，是事业存续的经营基础，并努力提高包括海外公司在内的风险管理水平。



公平交易

我们连续举办了包括海外公司在内的反垄断法培训会，对过去出现的违法行为进行讨论，反省，以免重蹈覆辙。另外，对有疑问的案例，向律师咨询，对违法行为彻底防患未然。

关于转包法，我们积极举办了基础培训会 and 实务咨询会，扩充了风险管理体制。

由于久保田AGURI服务株式会社被指进行谷物升降机农业设施投标过程中涉嫌投标串通行为，于2013年11月接受了公平交易委员会的调查。在全面配合调查的同时，包括集团公司在内我们将继续为确保和遵守反垄断法而努力。

销售额连续两期创新高

本期(2013年4月1日~2014年3月31日)的销售额与上期相比增加了2,980亿日元(24.6%)，达到1兆5,086亿日元。

日本国内销售额方面，因农业机械、工程机械、发动机等机械部门的大幅度增长，而以官方公共需求为中心的水与环境部门也继续坚挺，使得总体增加，整体比上期增加953亿日元(17.6%)，为6,383亿日元。

海外销售额方面，由于机械部门在北美、亚洲、欧洲各地区的增加，水与环境部门及其他部门也以亚洲为中心的持续上涨，使得整体比上期增加2,027亿日元(30.4%)，达到8,702亿日元。本期的海外销售额所占比率比上期增长2.6个百分点，达到57.7%。

营业利润方面，因日本国内外的增收以及日元汇率低等因素，比上期增加了811亿日元(66.8%)，为2024亿日元。

税前净利润因营业利润加上其他收益89亿日元为2,113亿日元，比上期增加了841亿日元(66.1%)。企业所得税额719亿日元，按照权益法投资损益为30亿日元利润，所以非控制性股权损益扣除额将为108亿日元，按上述计算，本期归属于本公司股东的净利润将比上期增加536亿日元(68.7%)，为1,317亿日元。

财务要点

单位：亿日元

各年3月期	2012	2013	2014
会计年度：			
销售额	¥10,216	¥12,106	¥15,086
营业利润	1,032	1,214	2,024
税前净利润	998	1,272	2,113
归属于本公司股东的净利润	613	781	1,317
设备投资额	341	505	512
折旧额	240	299	353
研究开发费	279	320	356
营业现金流量	680	493	833
自由现金流量※1	383	1	302
会计年度末：			
总资产	¥15,507	¥18,466	¥21,047
股东权益	6,744	7,933	9,348
有息负债	3,880	5,100	5,869
每股信息(日元)：			
净利润(EPS)※2	¥ 48.54	¥ 62.15	¥104.94
股东权益(BPS)※3	536.97	631.64	748.00
主要财务数据(%)：			
营业利润率	10.1	10.0	13.4
总资产收益率(ROA)※4	6.8	7.5	10.7
股东权益收益率(ROE)※5	9.3	10.6	15.2
股东权益比率	43.5	42.9	44.4
负债权益比率(Debt-equity Ratio)(倍)※6	0.58	0.64	0.63

※1 自由现金流量=营业现金流量-固定资产投资额

※2 每股净利润(EPS)=归属于本公司股东的净利润/期内加权平均股数

※3 每股股东权益(BPS)=股东权益/期末已发行股数

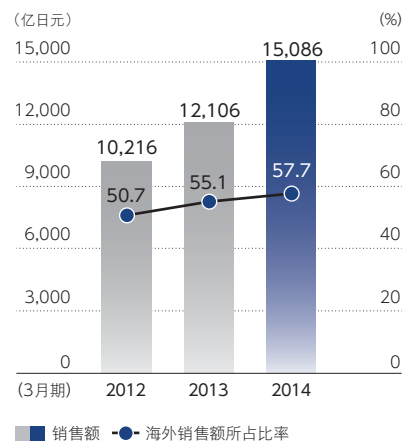
※4 总资产收益率(ROA)=税金等调整前净利润/各期初和期末的平均总资产

※5 股东权益收益率(ROE)=归属于本公司股东的净利润/各期初和期末的平均股东权益

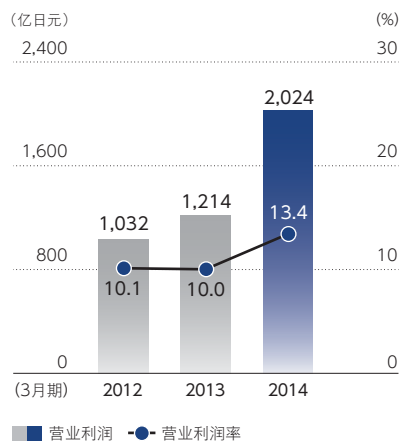
※6 负债权益比率(Debt-equity Ratio)=有息负债/股东权益

伴随部分子公司结算期的改变，将追溯调整以往的合并财务报表。

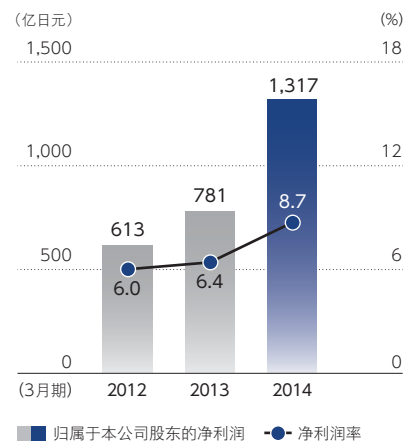
销售额与海外销售额所占比率



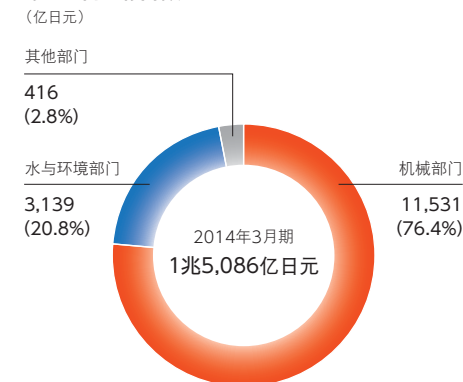
营业利润与营业利润率



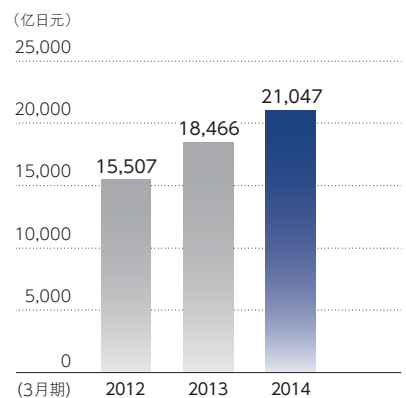
归属于本公司股东的净利润与净利润率



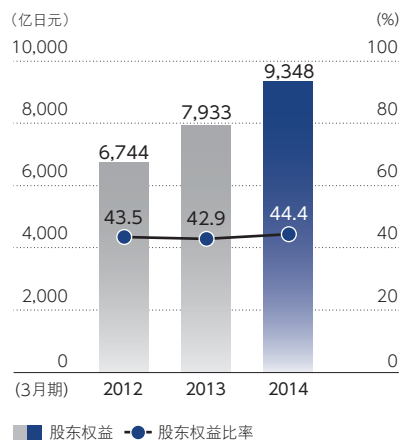
事业部门销售额



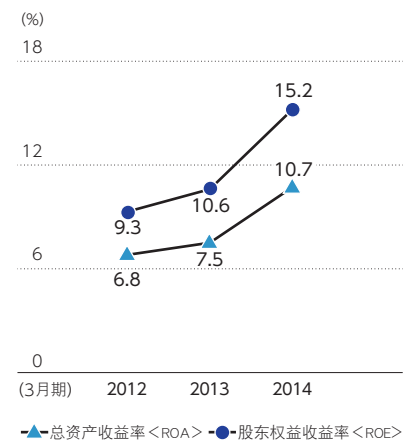
总资产



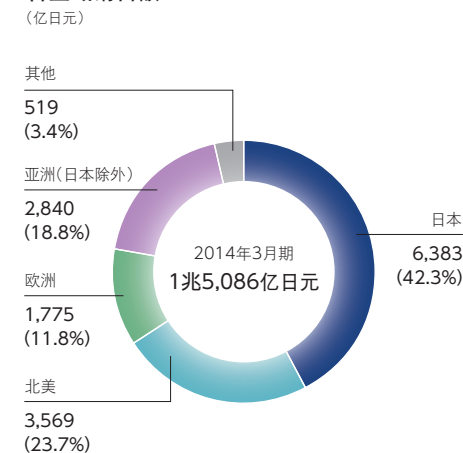
股东权益与股东权益比率



总资产收益率 < ROA > 与股东权益收益率 < ROE >



各区域销售额



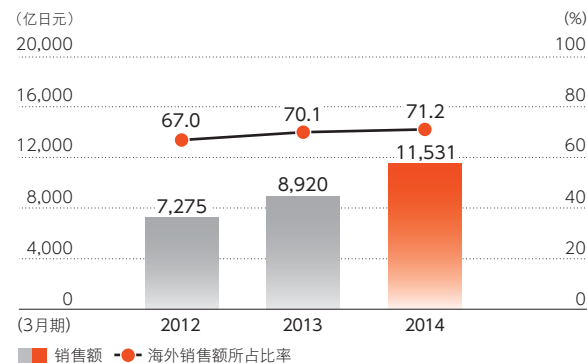


久保田在法国新建生产旱作大型拖拉机（130~170马力）制造事业公司，将于2015年4月开始投入批量生产。预计2017年将实现年产3000辆。力求通过在需求的中心地开展当地生产实现拓展大型旱作农机事业。

机械部门

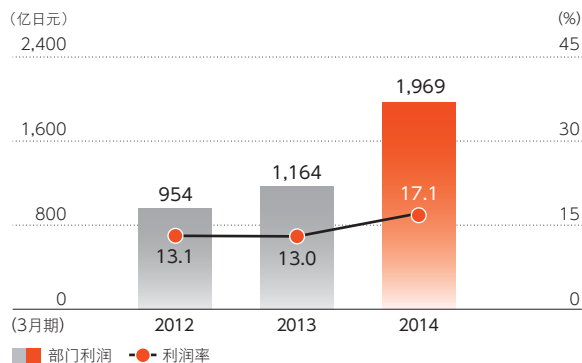
营业概况

销售额与海外销售额所占比率



本部门的销售额上期同比增加29.3%为1兆1,531亿日元，占总销售额的76.4%。

部门利润与利润率



部门利润上期同比增加69.2%为1,969亿日元。

今后的事业发展

正式进军具有望大幅度成长的旱作大型农机市场

久保田将加快拓展旱作大型农机市场。本公司至今为止，都是以日本国内积累的稻田用农业机械为基础来拓展海外事业的。今后，将通过正式进军耕地面积可说是稻田面积4倍的旱作农机市场，使事业达到飞跃性的扩展，从而实现中长期成长的目标。本公司继2012年度并购了旱作农机设备制造厂家后，又于2013年度决定在欧洲建立旱作农机生产制造基地，朝着综合农

机厂商迈出了第一步。为与原有的欧美农机制造商并驾齐驱于旱作农机市场，建立并巩固其地位，应尽早扩充产品阵容，扩大并充实销售及服务网点，加快业务的拓展。为此，本集团在团结一致全力以赴的同时，也将拓展视野，探索谋求包括与其他公司合作等的各种可能性。

热点



决定在法国新建具有望成长的旱作大型拖拉机制造工厂，将于2015年4月开始批量生产。



为对应旺盛的农业机械化需求的扩大，决定将印度尼西亚的柴油发动机工厂的产量倍增。

完成预想图



泰国合资公司在柬埔寨及老挝设立新公司，加强在当地的农机销售。



利用ICT开发的农业援助系统“KUBOTA Smart Agricultural System(KSAS)”，首次投入相应农机。



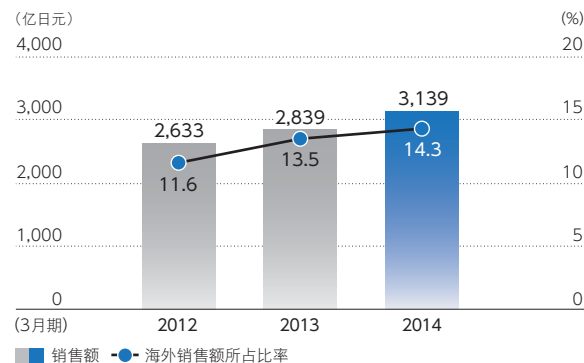
日本宫城县名取市的排水机厂(水泵站)

通过修复上下水道，为临时住宅整修铺设管道及排水处理，修复农业用水等，久保田集团所拥有的各种水与环境产品都被有效地应用于灾区的重建、复兴及城区建设。

水与环境部门

营业概况

销售额与海外销售额所占比率



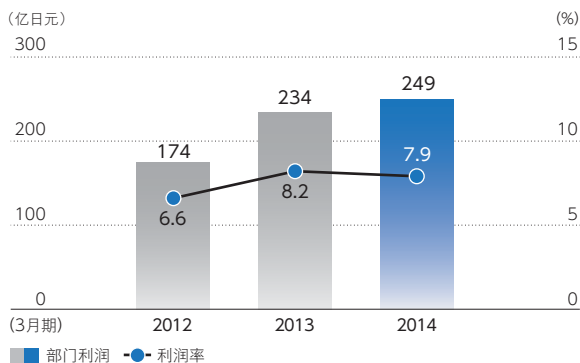
本部门的销售额上期同比增加 10.6% 为 3,139 亿日元，占总销售额的 20.8%。

今后的事业发展

在成长显著的亚洲诸国加快拓展水与环境事业

在水与环境领域将加快拓展亚洲地区的业务。中国方面将以已成立的工程、水泵等事业公司作为起点来促进扩大业务。东南亚方面，正在全力开展如在马来西亚与印度尼西亚承接的棕榈油废液处理设备订单等新的业务。为了进一步加快整个地区的业务拓展，2012 年度收购的子公司正积极发挥着当地

部门利润与利润率



部门利润上期同比增加 6.5% 为 249 亿日元。

热点



承接了基础设施建设迫在眉睫的缅甸经济特区内供水管道铺设及上下水处理设备建设工程订单。



在印度尼西亚首次承接棕榈油废液处理设备订单，通过沼气回收改善环境，促进可再生能源的利用做出贡献。

(图为马来西亚的设备)



在美国 Canton 市承接了北美最大规模的膜分离活性污泥法 (MBR) 的水再生处理设施订单。

其他部门



久保田的子公司在新加坡开始了日本产大米的进口精米销售业务。

首销：熊本县产的大米
(图片提供：熊本县)

基地的功能。经营资源重点投放当然应有的放矢，但同时灵活运用当地资源，积极推行不拘于原有产品、技术及销售方式的业务拓展形式。

全力满足顾客的需求

在“久保田集团技能竞赛大会”2013年的大会上，在车床、焊接、机械维修等14个项目中，有201名选手拿出了看家本领参加了这一竞赛。为了更进一步提高全球久保田产品的品质，促进各基地生产制造力，从而扩展到提高整个集团的生产力。



确保产品的安全与优质

提高品质活动

为了在全球各种各样的使用环境下，都能确保产品功能、性能及信赖度等方面的品质，令顾客满意，在设计及开发阶段就采用了全面考虑可能发生的问题并进行相应处理的科学方式。



充实对新员工的教育

基于“没有人才培养，就没有生产制造”的方针，在生产车间以从事生产的新职员为对象，进行为期约一年寄宿进修所内接受培训。从技能与技术以及安全、质量等有关基础方面开始学起。



久保田集团技能竞赛大会

以提高集团全体技能为目的，实行技能竞赛。通过比赛使相互受到启发，也成为各基地致力于提高技能的一个机会。



三现两原道场

为了在全球任何一个生产基地都能确保“Made by KUBOTA”，将致力于推广与渗透培养人才和改善生产现场状况而制定的基本方针“三现两原主义”。



提高包括供应商在内的质量与生产力

为了打造能获得全球顾客信赖与好评的久保田品牌，通过构建全球规模的采购网，推行最佳地的采购，积极致力于包括供应商在内的质量与生产力的提高。



提供有魅力的产品、技术与服务

创造出崭新价值的研究开发

为了能提供令顾客满意的划时代的新产品和服务，采取了利用IT技术来进行营运及维持管理等服务。



各地区的产品开发

为了能迅速准确抓住顾客需求进行产品开发，积极推行建立适合当地技术开发的体制。



技术信息的共享

为了在人类生存不可欠缺的“粮食、水、环境”领域发挥综合能力，通过“技术研究发表会”等，推展跨越事业部门壁垒的交流与信息共享。



在机械经销商会议上发表新产品

石棉问题的应对

久保田公司诚恳接受原日本神崎工厂员工以及周边居民患上石棉相关疾病的事实。作为过去一直使用石棉的企业，本公司从履行社会责任这一观点出发，今后仍将真诚地努力应对这一问题。

关于本公司过去在应对情况，请参阅 <http://www.kubota.co.jp/kanren/index.html> (只有日文)

公布产品召回信息

【有关M型拖拉机的召回】 共计6款车型 218辆
召回申请编号 3332/召回开始日期 2014年3月27日

具体情况请浏览网页 <http://www.kubota.co.jp/important/index.html> (只有日文)

【KL-Z拖拉机的召回】 共计9款车型 7,447辆
召回申请编号 3392/召回开始日期 2014年7月24日

努力打造有干劲、有活力的工作环境



首次举办了聚集海外集团公司人事部长的会议，就有关对应全球化人事政策等问题进行了热烈地讨论。不仅加深了与海外集团公司的合作，还有助于解决随着业务全球化所需采取的人事措施。

打造令员工感到安全、身心健康的工作环境

安全卫生(设备本质安全化, 培育重视安全的员工)

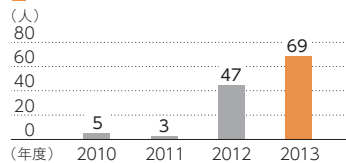
为了推动打造无灾害安全放心的工作环境, 关于重大灾害风险隐患将根据“设备本质安全化基本守则”, 继续推行设备安全化对策。为使员工更加意识到安全的重要性, 概括相关的基本行为规则和态度制定了“安全的员工基本守则”。另外, 还在国内外的久保田集团中开展提前意识到危险、提高躲避危险能力的KYT(危险预知训练)等教育。



心理健康, 平衡员工的工作与生活

从员工自我发现, 和通过管理干部进行的基础关怀两方面, 来早期发现员工心理健康方面的问题, 以及采取防范于未然的相应措施。另外, 为了让员工能同时兼顾工作与生活, 特别致力于对育儿员工的援助等, 并积极推行申请带薪年假。

男性员工获得育儿假的情况



尊重人权, 推进多样化管理

人权

尊重人权的国际标准, 坚决遵守各国法令, 致力提高国内外员工的人权意识, 努力营造尊重每个人的企业风气。

2013年度参加人权培训的人数(累计人数)

公司内部培训	外部培训	合计
21,012	551	21,563

女性

利用公司内外的女性员工网络展开带动女性更积极的活动。通过各种活动, 使得女性担任高级职务人员年年递增。



残障人

久保田集团成立并运营着久保田WORKS有限公司, 久保田SUN-VEGE FARM有限公司这两个特别的子公司, 为残障人士创造就业机会和工作环境。



推进适应全球化的人事措施

贯彻企业理念

为了让全体员工能齐心协力进行事业拓展, 重新制定了企业理念“久保田全球企业形象”, 为推广到全球各基地, 正进行着相关研修。



制定全球化人才管理方针

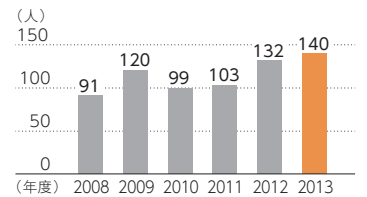
久保田基于集团企业理念“久保田全球企业形象”, 把有关同意管理集团内人才作为基本方针, 制定了“久保田全球化人才管理方针”。



前往海外的外语培训等

久保田为提高年轻员工的外语乃适应不同文化的能力, 以所有新员工为对象, 实行为期约1个月的海内外语培训, 及对当地生产基地的访问。

外语培训的工人数的变化情况



久保田SUN-VEGE FARM有限公司运营的水耕栽培事业

为国际社会和地区社会做贡献



釜石市箱崎农场搬迁的灾区复兴志愿者活动

2014年5月新进员工104名参加了这个活动。参加灾区复兴志愿者活动的新员工们，通过与灾区人们的直接接触，了解了灾区的现状，并思考能为复兴做些什么，自己也获得了学习与成长的机会。

为国际地区和地区社会做贡献

久保田集团尊重各国及各地区的文化与风俗习惯，希望通过与地区社会的各种交流建立起良好的信赖关系，作为优秀市民与当地社会共同发展与成长。

久保田e工程

六个e的观点

久保田集团于2008年开展了“粮食、水、环境”领域的社会贡献活动，开展“久保田e工程”



为小学生提供接触自然机会的“久保田地球小屋”



在全国各地开展清扫美化地区的环保活动“久保田e日”



能让小学生体验水稻耕种的“久保田活力农业体验教室”



赞助为支援国内外解决社会问题的个人和团体而设立的“每日地球未来奖”



在印度开展“印度打井援建活动”



援助恢复日本全国各地的弃耕耕地

为灾区的重建和复兴而开展的援助活动



帮助居住临时住宅中的人们修建社区菜园，捐赠农业机械



推广灾区农作物~品尝灾区食品饮料，为灾区做贡献



针对灾区农业高中的特别讲座“覆铁粉直接播种实习”



恢复灾区弃耕耕地，支援农业复兴

在海外的活动



SIAM KUBOTA Metal Technology 公司对当地小学的援助活动



Kubota Manufacturing of America 公司对援助儿童团体的捐赠活动

通过企业的体育运动为社会做贡献



久保田斯皮尔 在船桥举办橄榄球节



以中学生为对象的橄榄球教室



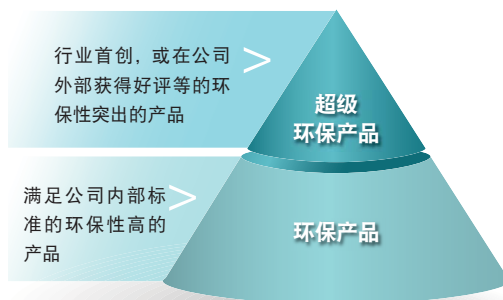
久保田集团的环境经营

实现“For Earth, For Life” 努力保护地球环境

久保田集团提出了“For Earth, For Life”的品牌宣言，将在保护美丽的地球环境的同时，今后要持续为人们带来更加美好的生活。集团将通过企业活动，解决粮食、水、环境领域所面临的问题，并作为可持续发展企业，为构筑“可持续发展的社会”做出贡献。

作为久保田集团环境经营的基本方向，制定了“防止全球暖化”、“建立循环型社会”及“化学物质管理”这三个项目的同时，还致力于充实高环保性能的“环保产品”。

环保产品公司内部认定制度



环保产品认定产品（一个例子）

应对排气标准



拖拉机
GLOBE
M135G 等
(日本、北美、欧洲)

应对排气标准



柴油发动机
V6108-E4系列等
(日本、北美、欧洲)

环保主管寄语

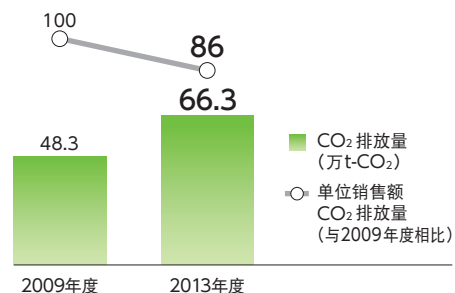


取締役专务执行役員
品质与制造本部长
环保主管
小川 谦四郎

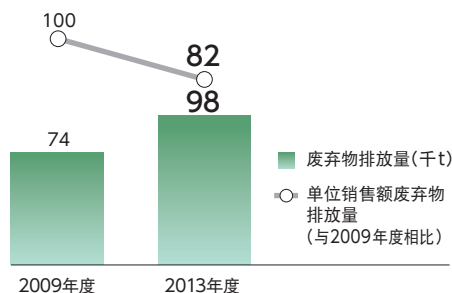
以经营层为主导，进一步强化环境经营

久保田集团以解决粮食、水、环境领域所面临的问题为使命，通过“Made by KUBOTA”的产品制造，为保护地球环境做出贡献。为了进一步强化环境经营，从2013年度开始，我们不断完善推进体制，并以经营层为主导，推进了降低环境负荷与环境风险的活动，充实了环保产品的种类。2014年6月，久保田集团就实现新目标的各项措施向日本环境大臣做出承诺，并再次获得了“ECO FIRST企业”的官方认证。我们期望以此为契机，扩大与客户、员工等利益相关者之间的环境信息交流，提升品牌价值。今后，久保田集团整体还将继续同心协力，共同保护地球环境。

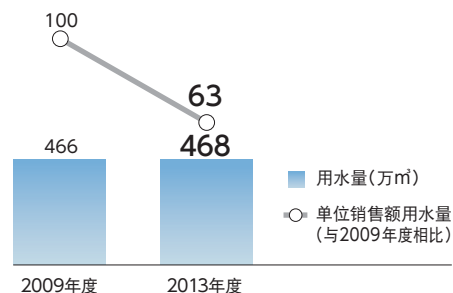
减低环境的负荷

削减CO₂

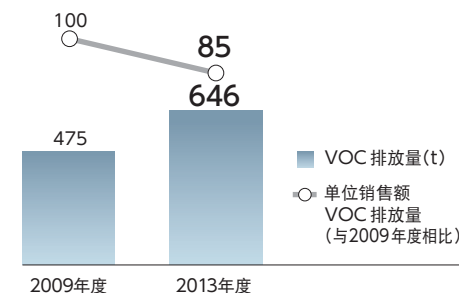
削减废弃物



削减用水量



削减VOC排放量



※单位销售额环境负荷量为单位合并销售额的环境负荷量。

为地球与人类的未来而持续努力

久保田集团的企业活动，旨在为全球环保做贡献

Food (粮食)



拖拉机



联合收割机



插秧机



耕耘机



精米机



发动机

稳定粮食生产

提高农作物收成

提高农作业效率

降低农药播撒量

降低肥料播撒量

抑制水质富营养化

净化废气

持续地支持地球

确保粮
确保安全、
保护地

抑制气候变化

资源

CO₂ 削减

节省资源、

提供产品

企划

开发、设计

采购

生产



< 久保田集团的工厂、办公室的举措 >

· 节能

· 废弃物3R

INPUT

能源

化石燃料	4,660 TJ	太阳能发电	66.7MWh
购入电力	690,600 MWh		
运输燃料*	695 TJ		
合计	12,150 TJ		

水资源

自来水	110 万m ³
工业用水	256 万m ³
地下水	102 万m ³
合计	468 万m³

主要原材料

水泥	5.9 千t
新生铁	7.7 千t
带钢	101 千t

回收再利用原料

旧生铁	59.4 千t
废钢	236 千t

回收使用过的产品

铸铁管	4,425t
乙烯树脂管	350t
塑料片材	71.3t
履带	250t

化学物质

使用量	11,462t
-----	---------

与人类的未来

食供应

放心的用水

球环境

循环

防止环境污染

资源再生化

防止污染（大气、水、土壤）

供应卫生的用水

长期稳定地供水

向多数地区供水

Water (水)



铁管



水泵



阀门



耐震蓄水槽

污水的处理、净化

水的再生利用

废弃物的处理、减容

Environment (环境)



液中膜组件



净化槽



排烟脱硫、排烟脱硝装置



破碎设备



水回收再利用量 80.4千m³
公司内部资源再生化量 26.3千t

物流

施工

使用

废弃

提供产品

• 削减用水量

• 削减 VOC

• 保护生物多样性

OUTPUT

大气污染物排放

CO ₂	66.3 万t-CO ₂
物流CO ₂ *	4.8 万t-CO ₂
SOx	17.6 t
NOx	79.6 t
烟尘	9.2 t

水系排放

公用水域 排水量	382万m ³
化学需氧量*	10.9 t
氮*	9.1 t
磷*	0.3 t

下水道
排水量 123万m³

废弃物

废弃物排放量	98.2 千t
其中公司外部资源再生化量	75.9 千t
废弃物填埋量	13.1 千t
建筑废弃物等排放量*	23.8 千t

化学物质

大气污染物排放	
PRTR法对象物质*	462 t
化学物质（海外基地）	230 t

(2013年度绩效) 凡标有“※”符号处, 为日本国内基地数据

公司概况

(截至2014年3月31日)

公司名称	株式会社久保田
总公司	日本国大阪市浪速区敷津东1-2-47
创业	1890年
注册资金	840亿日元
已发行股总数	1,250,219,180股
股东数	39,117名
合并销售额	15,086亿日元
合并员工人数	33,845名



创始人—久保田权四郎（1870～1959）

公司役員

(截至2014年7月8日)

取締役



公司外部取締役
布野 幸利*

取締役
専務執行役員
小川 谦四郎

代表取締役
副社長執行役員
久保 俊裕

代表取締役社長
木股 昌俊

取締役
専務執行役員
木村 茂

取締役
常務執行役員
北尾 裕一

公司外部取締役
松田 让*

執行役員

常務執行役員
飯田 聡
木村 雄二郎
佐佐木 真治
松木 弘志
諏访 国雄

黒澤 利彦
川上 寛

執行役員
伊藤 太一
藤田 义之
濱田 薫
洼田 博信
小川 纯司

中田 裕雄
吉川 正人
木村 一寻
渡边 大
吉田 晴行

庄村 孝夫
富山 裕二
下川 和成
内田 睦雄
石井 信之

監事

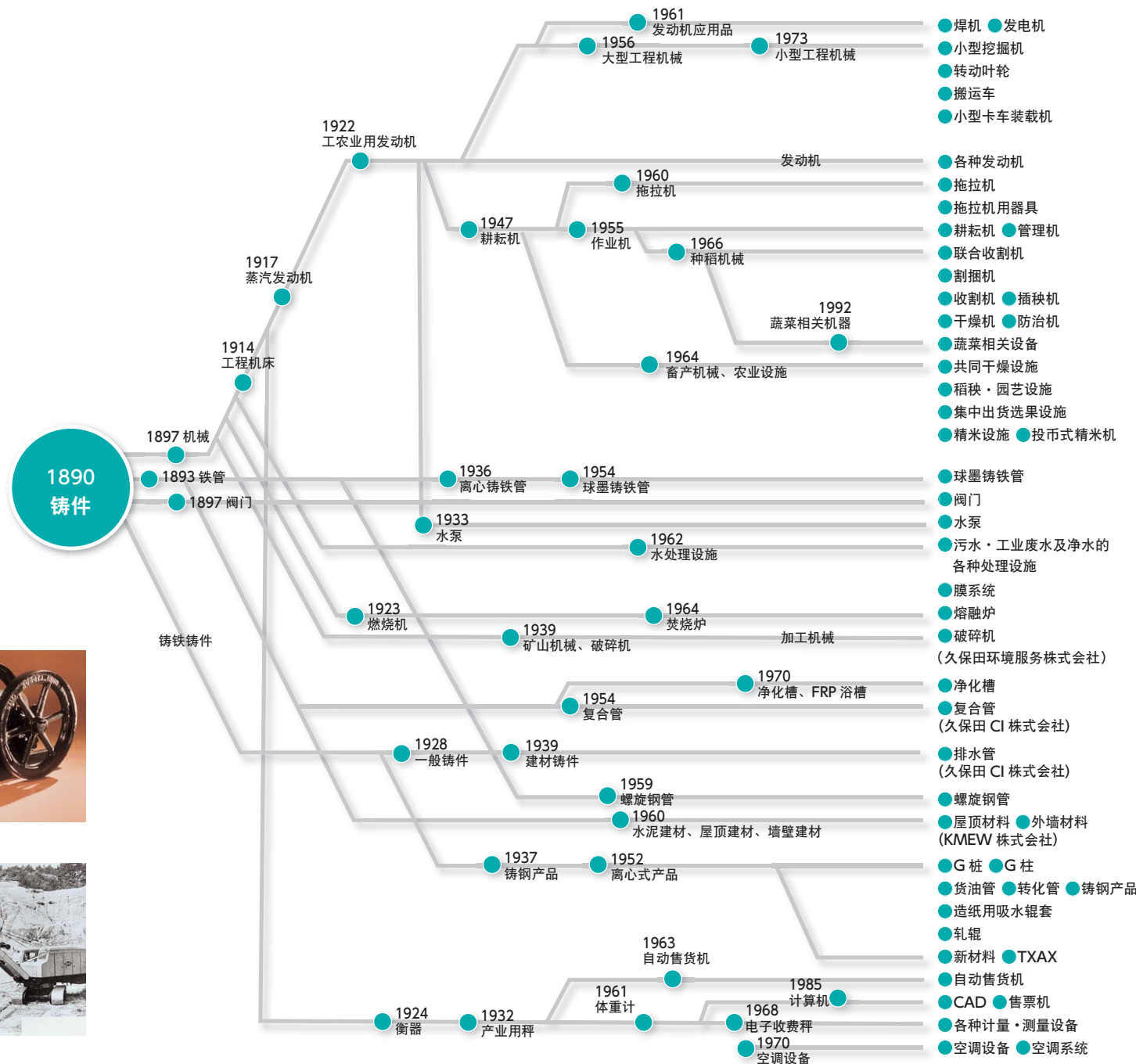
監事
坂本 悟
福山 敏和

公司外部監事
河内 政治*
根岸 哲*
佐藤 良二*

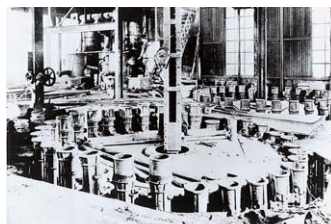
※东京证券交易所的上市规则规定的独立役員。

产品的变迁

久保田起家于铸件的生产与销售。创业以来，始终不断地提供为人类生活和社会做贡献的丰富多彩的产品，如：自来水用铸铁管、工农业用发动机、工程机械等。现在的事业体制和产品群，都是基于“企业和社会共成长”这一观点而逐渐发展起来的。



久保田发展的根基产品



1893年自来水用铸铁管



1922年工农业用发动机



1947年耕耘机



1953年工程机械

今天也在各地,在人们的身边,支持着人们的生活。

集结久保田的事业综合力,为“粮食,水,环境”领域的课题做出贡献。



机械



1 拖拉机
主要进行耕耘，整地，搬运等农业作业。



2 插秧机
将水稻秧苗转插至水田。为节省人力，减轻劳动强度做出很大贡献。



3 联合收割机
收割稻米，小麦，豆类等并同时脱粒。



4 小型耕耘机
用于小规模农地的耕耘等农业作业。



5 乘坐式剪草机
在一般家庭庭院，公司周边，公园等进行草地修剪。



6 多用途车辆
广泛用于农业作业，土木施工，娱乐等多种用途。



7 工程机械（小型挖掘机）
进行土木施工等。特别适合于用于街道等狭窄的场所。



8 发动机（搭载于①~⑦项的机械等）
为农业机械，工程机械等产业机械提供动力。

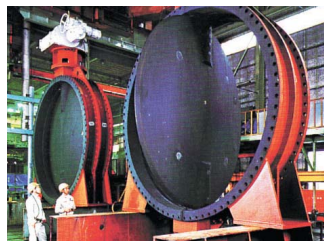
水与环境



9 铁管
用于给排水管道，燃气管道等基础设施。



10 防震蓄水槽
为预防地震等灾害造成断水而储备饮用水。



11 阀门
控制流体和气体，用于给排水管道等。



12 水泵
压送水，用于给排水管道，雨水排水等。



13 复合管
用于给排水管道，燃气管道等基础设施。



14 陶瓷膜
对河川及水源地水进行高度净化处理，使其成为饮用水。



15 液中膜组件
对生活污水及工业废水等进行净化处理。



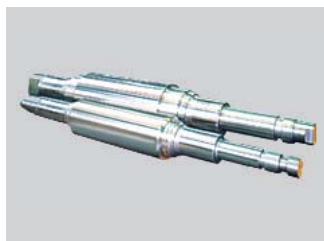
16 净化槽
在未完善下水道的地区用于排水处理。



17 下水污泥焚烧炉
对下水处理时产生的污泥进行焚烧和熔融处理的成套设备。



18 钢管
用于桥梁，港湾，河川，建筑物等基础施工。



19 转子
主要用于炼钢厂等的压延工序。



20 铸钢
用于乙烯精炼等石油化工成套设备。



21 卡车称重仪
计测卡车等的载重量。



22 空调设备
主要用于楼宇及工厂的中央空调。



23 自动售货机
自动销售饮料及香烟等。



24 TXAX
主要用于刹车片等摩擦材料。

全球网络 (截至2014年7月1日)

久保田集团以世界标准的高质量为强项，扩大生产，销售，采购基地，加速海外的事业发展。今后将进一步充实全球化经营，为成为被全世界人们所需要的企业集团而不断地发展和壮大。



日本国内事业所及主要集团公司

■ 总公司

总公司(大阪市)
总公司阪神事务所(兵库县尼崎市)
东京总公司(东京都)

■ 分公司·分店

北海道分公司(札幌市)
东北分公司(仙台市)
中部分公司(名古屋市)
中国分公司(广岛市)
四国分公司(高松市)
九州分公司(福冈市)
横浜分店(横浜市)

■ 营业所

和歌山营业所(和歌山市)
熊本营业所(熊本市)
冲绳营业所(那霸市)

■ 制造所、工厂、事业中心

堺制造所(大阪府堺市)
农业机械、发动机
枚方制造所(大阪府枚方市)
工程机械、阀门、水泵、铸钢产品
筑波工厂(茨城县筑波未来市)
农业机械、发动机
龙崎工厂(茨城县龙崎市)
自动售货机

■ 主要集团公司

宇都宫工厂(栃木县宇都宫市)
农业机械
京叶工厂(千叶县船桥市、市川市)
球墨铸铁管、螺旋钢管
滋贺工厂(滋贺县湖南市)
净化槽
阪神工厂(兵库县尼崎市)
球墨铸铁管、轧辊
久宝寺事业中心(大阪府八尾市)
电气设备
恩加岛事业中心(大阪市)
发动机铸件、铸铁铸件

■ 主要集团公司

株式会社北海道久保田以及
日本国内农机销售公司 15家(截至2014年7月)
农业机械的销售
久保田机械服务株式会社(大阪府堺市)
农业机械的综合服务
久保田AGURI服务株式会社(大阪市)
农业机械相关技术指导、销售指导
株式会社久保田信贷(大阪市)
销售商品的零售金融
久保田精机株式会社(大阪府堺市)
液压机器、其他精密机械零部件的制造与销售

株式会社久保田建机JAPAN(兵库县尼崎市)
工程机械的销售
久保田CI株式会社(大阪市)
聚氯乙烯等合成树脂管件及接头的制造与销售
日本塑料工业株式会社(爱知县小牧市)
复合管及各种薄膜的制造与销售
久保田环境服务株式会社(东京都)
水及废弃物处理设施的维护管理、设计施工、
修补改造施工以及药剂等的销售, 水质、大气、
废弃物等的分析
久保田化水株式会社(东京都)
工业废水处理和废气处理相关的环境工程、
修缮改造施工、管理保养、药剂等销售

久保田空调株式会社(东京都)
各种空调机的制造与销售
株式会社久保田工建(大阪市)
给排水管道、土木、建设施工的承包
KMEW株式会社(大阪市)
屋顶材料及外墙材料的制造与销售

欧洲

- 1 Kubota Europe S.A.S.
法国 阿让特伊
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 2 Kubota (Deutschland) GmbH
德国 罗德高/Nieder-Roden
拖拉机、发动机、通用机械的销售
- 3 Kubota Baumaschinen GmbH
德国 莱茵兰-普法尔茨州茨韦布吕肯
工程机械的制造与销售
- 4 Kubota (U.K.) Ltd.
英国 牛津郡
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 5 Kubota Membrane Europe Ltd.
英国 伦敦
液中膜的销售
- 6 Kubota España S.A.
西班牙 马德里
拖拉机、通用机械的销售
- 7 Kverneland AS
挪威 Kverneland
拖拉机用具的制造与销售

亚洲/大洋洲

- 8 韩国久保田株式会社
Kubota Korea Co., Ltd.
韩国 首尔
拖拉机、联合收割机、插秧机、工程机械的销售
- 9 久保田(中国)投资有限公司
Kubota China Holdings Co., Ltd.
中国 上海市
中国的地区统括公司
- 10 久保田农业机械(苏州)有限公司
Kubota Agricultural Machinery (SUZHOU) Co., Ltd.
中国 江苏省
拖拉机、农用机械的制造与销售
- 11 久保田建机(无锡)有限公司
Kubota Construction Machinery (WUXI) Co., Ltd.
中国 江苏省
工程机械的制造
- 12 久保田发动机(上海)有限公司
Kubota Engine (SHANGHAI) Co., Ltd.
中国 上海市
发动机的销售
- 13 久保田发动机(无锡)有限公司
Kubota Engine (WUXI) Co., Ltd.
中国 江苏省
立式柴油发动机的制造
- 14 久保田建机(上海)有限公司
Kubota Construction Machinery (SHANGHAI) Co., Ltd.
中国 上海市
工程机械的销售
- 15 久保田国祯环保工程科技(安徽)有限公司
Kubota Guozhen Environmental Engineering (ANHUI) Co., Ltd.
中国 安徽省
面向水处理市场的MBR设备工程以及膜装置的制造与销售
- 16 久保田三联泵业(安徽)有限公司
KUBOTA SANLIAN PUMP (ANHUI) Co., Ltd.
中国 安徽省
水泵的制造与销售
- 17 久保田环保科技(上海)有限公司
Kubota Environmental Engineering (SHANGHAI) Co., Ltd.
中国 上海市
面向水处理市场的设备工程及机器销售
- 18 江苏标新久保田工业有限公司
Jiangsu Biaoxin Kubota Industrial Co., Ltd.
中国 江苏省
铸钢产品的制造与销售
- 19 久保田米业(香港)有限公司
Kubota Rice Industry (H.K.) Co., Ltd.
中国 香港
在香港从事精米销售业务
- 20 新台湾农业机械股份有限公司
Shin Taiwan Agricultural Machinery Co., Ltd.
中国台湾 高雄县
拖拉机、农用机械、工程机械、农业相关商品的销售
- 21 Kubota Philippines, Inc.
菲律宾 奎松市
拖拉机、农用机械、发动机、耕耘机的销售
- 22 SIAM KUBOTA Corporation Co., Ltd.
泰国 巴吞他尼府
拖拉机、联合收割机、卧式柴油发动机、耕耘机的制造与销售以及工程机械的销售
- 23 SIAM KUBOTA Metal Technology Co., Ltd.
泰国 北柳府
发动机、拖拉机铸件的制造
- 24 KUBOTA Engine (Thailand) Co., Ltd.
泰国 北柳府
立式柴油发动机的制造
- 25 Siam Kubota Leasing Co., Ltd.
泰国 巴吞他尼府
拖拉机及联合收割机等零售金融
- 26 Kubota Procurement & Trading (Thailand) Co., Ltd.
泰国 张拉环利
面向久保田集团的生产基地进行零部件的采购与提供
- 27 Kubota Vietnam Co., Ltd.
越南 平阳省
拖拉机、农用机械的制造与销售
- 28 Sime Kubota Sdn. Bhd.
马来西亚 雪兰莪
拖拉机、发动机的销售
- 29 Kubota Rice Industry (Singapore) PTE. Ltd.
新加坡 新加坡市
进口日本米进行精米销售
- 30 P. T. Kubota Indonesia
印度尼西亚 三宝壟
小型柴油发动机的制造与销售

北美洲

- 36 Kubota Tractor Corporation
美国 加州
拖拉机、工程机械、通用机械的销售
- 37 Kubota Credit Corporation U.S.A.
美国 加州
销售商品的零售金融
- 38 Kubota Manufacturing of America Corporation
美国 佐治亚州
通用、小型拖拉机及拖拉机用具的开发、制造
- 39 Kubota Industrial Equipment Corporation
美国 佐治亚州
拖拉机及拖拉机用具的开发与制造
- 40 Kubota Engine America Corporation
美国 伊利诺伊州
发动机、发电机的销售
- 41 Kubota Insurance Corporation
美国 加州
受理损害保险
- 42 Kubota Tractor Acceptance Corporation
美国 加州
保险代理店业务
- 43 Kubota Membrane U.S.A. Corporation
美国 华盛顿州
液中膜的销售
- 44 Kubota Canada Ltd.
加拿大 安大略省
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 45 Kubota Materials Canada Corporation
加拿大 安大略省
铸钢产品和TXAX的制造与销售

Kubota

株式会社久保田

邮编：556-8601
日本国大阪市浪速区敷津东1-2-47

咨询窗口
企业公关部
电话：+81-6-6648-2937
传真：+81-6-6648-2398



使用的纸张是FSC森林认证纸张，它表明该纸产自于管理良好的森林。



2014年9月发行